



Info CRDE

Numéro 11

Centre de recherche et de développement en éducation

Décembre 2006

MOT DE LA DIRECTRICE

Depuis sa fondation en 1989, le Centre de recherche et de développement en éducation a joué un rôle essentiel d'appui à la recherche principalement à la Faculté des sciences de l'éducation. Comme l'attestent les subventions obtenues, la publication d'articles arbitrés et des actes de colloque et la présentation de communications lors de congrès et de colloques, il ne fait aucun doute que les activités de recherche occupent une place importante à la Faculté.

La diversité des projets qui sont décrits dans le présent numéro témoigne également des domaines d'expertise des membres. En effet, les projets touchent des champs de recherche aussi étendus que la didactique des sciences humaines, du français, des mathématiques, des sciences, de l'environnement ainsi que l'intégration pédagogique des TIC, l'intégration d'élèves immigrants, le développement d'une pédagogie propre au milieu minoritaire, l'administration scolaire, les communautés de pratique, etc. Plusieurs équipes interdisciplinaires se sont d'ailleurs formées pour mettre à profit ces différentes expertises.

En plus de cet appui offert aux membres du corps professoral de la Faculté, les milieux scolaires et communautaires font aussi appel aux services du CRDE pour mener des projets de recherche dans des domaines aussi diversifiés que la petite enfance, l'accès direct aux ordinateurs portatifs chez les élèves de 7^e et 8^e année, l'évaluation d'un programme d'insertion professionnelle, etc. Le CRDE participe également à des études institutionnelles dont les résultats ont des retombées importantes pour l'Université de Moncton.

Nous vous invitons donc à lire ce numéro qui fait un survol des principales activités de recherche des membres.

SOMMAIRE

Mot de la directrice	1
Recherches menées par le CRDE	2
Activités des membres	5
Sommaires de thèses de maîtrise	14
Quelques publications nouvelles des membres	16
Quelques communications nouvelles des membres	20

RECHERCHES MENÉES PAR LE CRDE

Les effets de l'utilisation des ordinateurs portatifs individuels sur l'apprentissage et les pratiques d'enseignement

Sylvie Blain, directrice

Carole Esseimbre et Jacinthe Beauchamp, agentes de recherche au CRDE à l'Université de Moncton

Viktor Freiman, Nicole Lirette-Pitre et Denyse Villeneuve, professeurs à l'Université de Moncton

Hélène Fournier, agente de recherche au Centre national de recherche Canada

Subventionnée par le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick, le Fonds d'innovation du Nouveau-Brunswick et Microsoft Canada

Les connaissances récentes en ce qui a trait aux applications pédagogiques de l'ordinateur et à l'évolution du rôle des technologies de l'information et de la communication dans la société moderne mettent l'accent sur l'intégration de nouveaux outils dans l'enseignement. L'ordinateur portatif attire l'attention des éducateurs grâce, entre autres, à sa facilité d'accès aux nouveaux outils d'apprentissage et à sa facilité d'accès à la richesse des connaissances offertes dans Internet. Un des objectifs du *Plan d'apprentissage de qualité*, mis en place par le Ministère au cours de l'automne 2003, est d'accroître l'utilisation des technologies dans les classes pour appuyer l'apprentissage

(Province du Nouveau-Brunswick, 2003). En mai 2004, le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick lançait à ses écoles une demande de participation à un projet qui vise à étudier les effets de l'accès direct à un ordinateur portatif chez les élèves de la 7^e et de la 8^e année (MENB, 2004). Ce genre de projet, lorsqu'il est mis en oeuvre de façon appropriée, peut avoir des effets positifs sur la qualité des apprentissages. Selon les résultats des recherches antérieures, la qualité du travail, les compétences essentielles liées à l'apprentissage, les capacités de raisonnement d'ordre supérieur, l'aptitude à résoudre des problèmes et les compétences en recherche peuvent

s'améliorer lorsque la technologie est intégrée au processus d'apprentissage.

Il devient donc important d'analyser les répercussions sur les apprentissages des élèves, leur motivation et leur milieu d'apprentissage, de déterminer les impacts sur les pratiques éducatives du personnel enseignant de même que d'évaluer les perceptions et les opinions des parents et des directions d'école. Ce projet permettra de déterminer les effets de l'accès direct des ordinateurs portatifs individuels tant chez les élèves que chez le personnel enseignant, les directions d'école et les parents et d'obtenir des renseignements précieux aux fins de planification future.

L'implantation et l'impact d'un modèle d'enrichissement familial dans des communautés rurales

Sylvie Blain, directrice

Jacinthe Beauchamp et Carole Esseimbre, agentes de recherche au CRDE, Université de Moncton

Rose-Marie Duguay, professeure à l'Université de Moncton

Manon Lacelle, gestionnaire de projet pour l'AFPNB

Jennie Baudais, Hélène d'Auteuil, Myriam Larochelle, Janine Mazerolle, Claudette Rondeau et Barbara

Riley, Nicole Fontaine-Walker, intervenantes régionales

Paula Belliveau et Julie Fournier du Secrétariat rural

Subventionnée par le Secrétariat rural et le Secrétariat national à l'alphabétisation

En 2001, le Centre de ressources familiales de Kent mettait sur pied un nouveau modèle d'intervention en littératie familiale appelé « Les Petits Crayons ». Ce modèle vise le développement de parents et de leurs enfants d'âge préscolaire. Dans le cadre du modèle, parents et enfants se rencontrent pour jouer, chanter, bricoler et apprendre ensemble. Ces rencontres sont

hebdomadaires et durent environ deux heures et demie. Une intervenante collabore avec les parents pour former des clubs ainsi que pour préparer et animer des rencontres. Donc, contrairement à d'autres modèles d'intervention, les parents sont encouragés à participer aux activités et, éventuellement, à prendre en charge le club et la préparation et l'animation des rencontres. Les communautés sont aussi

invitées à participer en appuyant les clubs, par exemple en fournissant un local pour les rencontres. Suite au succès du modèle, l'Association francophone de parents du Nouveau-Brunswick (AFPNB) conjointement avec le Centre de recherche et de développement en éducation a entamé une recherche-action pour documenter l'implantation du modèle dans d'autres communautés rurales de trois régions canadiennes.

L'AFPNB s'est alliée à d'autres associations de parents pour parrainer le modèle dans leur région. La Saskatchewan et le Manitoba sont les deux régions désignées. En plus de dresser un portrait du processus d'implantation des clubs, cette étude considérera leur impact sur les parents et

leurs enfants. L'étude s'intéresse particulièrement à l'impact sur les parents en terme de sensibilisation à leur rôle d'éducateur, à la littératie, à la culture et à la langue maternelle en milieu minoritaire. La collecte de données s'échelonne sur une période de deux ans. Parmi les populations

visées, on compte bien sûr les intervenantes, les parents et les enfants mais aussi les communautés. Les données sont recueillies au moyen d'une panoplie d'outils dont le groupe de discussion, l'entrevue, l'observation participative, le journal de bord, et le questionnaire.

Comment ça été 2005? Raisons d'abandon des études à l'Université de Moncton

Carole Essiembre, agente de recherche au CRDE

Une étude visant à connaître les raisons pour lesquelles les étudiantes et les étudiants ont abandonné leurs études à l'Université de Moncton et à déterminer les services qui auraient permis à ces derniers de compléter leur programme d'études à l'Université a été réalisée en mai 2005.

En 2003-2004, le taux d'abandon des études à l'Université de Moncton était de 14,2 %. Il était de 24,9 % chez les étudiantes et les étudiants inscrits en 1^{re} année et de 10,6 % chez celles et ceux inscrits en 2^e année ou plus. Les recherches montrent que de 20 à 25 % des étudiantes et des étudiants inscrits en 1^{re} année abandonnent leurs études et qu'un autre 20 à 30 % abandonneront leurs études au cours des années suivantes. Le taux d'abandon des études à l'Université de Moncton est donc comparable à celui trouvé dans d'autres études et il est même inférieur chez les étudiantes et les étudiants inscrits en 2^e année ou plus.

À partir d'une recension des écrits, diverses composantes ont été retenues pour étudier les raisons qui ont mené à l'abandon des études. Ces composantes portent sur les caractéristiques

personnelles et familiales; l'engagement lors des études; l'intégration universitaire sur le plan académique et sur le plan social; et les raisons qui ont mené à l'abandon des études. Les raisons d'abandon qui ont été explorées sont celles portant sur les difficultés liées aux aptitudes académiques, aux méthodes d'études, aux professeures et professeurs, aux cours, au programme d'études, aux intérêts ou choix professionnels, à la famille, aux amies et amis, aux finances et sur les difficultés personnelles.

La population ciblée par l'étude était des étudiantes et des étudiants inscrits dans un programme d'études à temps plein aux trois campus de l'Université de Moncton pendant l'année universitaire 2003-2004 et qui n'étaient pas revenus compléter leurs études pendant l'année 2004-2005. Ils étaient des citoyens canadiens ou des résidents permanents. Un total de 628 étudiantes et étudiants répondaient à ces critères.

Un questionnaire d'entrevue téléphonique a permis d'obtenir des données sur les six aspects suivants : l'engagement envers les études, l'intégration universitaire, les raisons

d'abandon, les services souhaités, la situation actuelle et les renseignements généraux. Le questionnaire comprenait 75 questions et la majorité d'entre elles étaient de type fermé ou étaient répondues à partir d'une échelle d'accord ou d'une échelle d'importance de quatre points. Le thème portant sur les services souhaités était composé de questions ouvertes.

Au total, 362 des 628 étudiantes et étudiants ciblés ont participé à l'étude, soit un taux de participation de 57,6 %. Le rapport des résultats est présentement à l'étude par l'Université de Moncton. L'analyse des résultats révèle que les raisons d'abandon sont multiples et que leur degré d'importance varie d'une personne à l'autre. Les raisons d'abandon des études ont été regroupées en sept facteurs. Certains regroupements de ces facteurs sont jugés plus importants que d'autres dans la décision d'abandonner les études selon certaines caractéristiques des étudiantes et des étudiants. Des recommandations en vue d'un plan de rétention des étudiantes et des étudiants à l'Université de Moncton ont été faites.

Situation professionnelle en 2005 des diplômées et des diplômés du baccalauréat de 2004

Carole Essiembre, agente de recherche au CRDE, Université de Moncton

Au printemps 2005, une étude a été menée dans le but de déterminer les activités professionnelles des diplômées et des diplômés de 2004 qui étudiaient à temps complet dans un programme de baccalauréat à l'Université de Moncton. L'étude visait plus particulièrement à décrire la situation d'emploi de ces

derniers. Une enquête semblable avait été faite en 2002 auprès de la cohorte de 2001 et en 2000 auprès de la cohorte de 1999.

L'enquête a été réalisée à l'aide d'un questionnaire d'entrevue téléphonique. Au total, 564 des 700 diplômées et diplômés visés par l'enquête ont

participé à l'étude, soit un taux de participation de 80,6 %.

L'activité principale des 564 diplômées et diplômés de 2004 était le marché du travail chez 71,3 % d'entre eux (69,1 % chez la cohorte de 2001 et 69,7 % chez celle de 1999), les études à temps plein chez 23,8 % d'entre eux (24,2 % chez la

cohorte de 2001 et 23,9 % chez celle de 1999), le chômage chez 4,3 % d'entre eux et une autre activité chez 0,7 % d'entre eux.

Le taux de placement est calculé à partir du pourcentage des diplômées et des diplômés qui étaient disponibles pour le marché du travail et qui avaient un emploi (n = 426). Ce taux est de 94,4 % pour l'ensemble des diplômées et des diplômés de 2004 (94,3 % en 2001 et 93,9 % en 1999). Les diplômées et les diplômés de la cohorte de 2004 ont reçu en moyenne 2,26 offres d'emploi.

Chez les diplômées et les diplômés dont l'activité principale est le travail (n = 402), 67,2 % ont un emploi permanent, 30,1 % ont un emploi temporaire et 2,7 % sont des travailleurs autonomes. La très grande majorité d'entre eux travaillent à temps plein (96,5 %) et

91 % estiment que leur emploi actuel est relié à leur domaine d'études, soit directement (78,9 %) ou partiellement (12,2 %). Le revenu annuel brut moyen un an après la fin des études est à la hausse passant de 30 749 \$ chez les diplômées et les diplômés de 1999 à 37 984 \$ chez ceux de 2004. Par ailleurs, plus l'emploi est relié au domaine d'études, plus le revenu est élevé. Pour l'ensemble de la cohorte de 2004, le revenu annuel d'un emploi directement relié est de 40 545 \$, celui d'un emploi partiellement relié est de 29 721 \$ et celui d'un emploi aucunement relié est de 27 741 \$.

Peu importe leur lieu d'origine, la grande majorité des diplômées et des diplômés travaillent au Canada (99 %). Un pourcentage de 82,2 % de celles et ceux qui travaillent au Canada le font au

Nouveau-Brunswick, 8,8 % travaillent au Québec, 3,5 % en Ontario et 1,9 % dans l'Ouest canadien. En tenant compte du lieu d'origine, les résultats révèlent que chez les diplômées et les diplômés originaires du Nouveau-Brunswick (n = 375), 85,6 % travaillent au Nouveau-Brunswick (52,5 % dans leur comté d'origine et 33,1 % dans un autre comté), 13,7 % travaillent dans une autre province et 0,8 % travaillent dans un autre pays.

Enfin, près du quart des diplômées et des diplômés (24,5 %) avaient eu un premier emploi relié à leur domaine d'études en moins d'un mois de la fin de leur programme d'études, plus des deux tiers d'entre eux (69,6 %) l'avaient en trois mois ou moins et 93,5 % l'avaient en six mois ou moins.

Expérience et besoins des ayants droit et de leurs enfants d'âge préscolaire concernant la transmission de la langue et de la culture, le choix de la langue d'éducation et les services offerts à la petite enfance

Carole Essiembre, Sylvie Arseneau, agentes de recherche, Université de Moncton

Réal Allard, professeur associé, Université de Moncton

À la demande du Réseau d'appui à l'intégration des enfants des ayants droit au système éducatif francophone du Nouveau-Brunswick, le CRDE a mené en 2003 une étude afin de mieux comprendre le vécu et les besoins des parents ayants droit exogames concernant la transmission de la langue et de la culture à leurs enfants d'âge préscolaire, le choix de leur langue d'éducation et les services offerts à la petite enfance au Nouveau-Brunswick. Les résultats ont été publiés en 2005.

Un total de vingt-cinq parents ayants droit ont participé à l'étude. Neuf d'entre eux provenaient d'un milieu où les francophones sont très minoritaires, neuf d'un milieu où ils sont modérément minoritaires et sept d'un milieu où ils sont majoritaires. Les parents ayants droit ont pris part à une entrevue semi-structurée d'une durée d'environ une heure portant sur la transmission de la langue dans leur foyer, avec la parenté et dans la communauté, la langue des services à la petite enfance et le choix de la langue d'éducation. Ils ont aussi répondu à l'oral

à un questionnaire d'une durée d'environ 20 minutes portant sur le vécu langagier de leur famille.

Tous les parents ont choisi de transmettre les deux langues à leurs enfants. Les parents accordent beaucoup d'importance aux langues et les valorisent. Certains parents le font pour des raisons utilitaires, c'est-à-dire que l'acquisition de la langue française et de la langue anglaise permettra à leurs enfants d'avoir plus de choix tant sur le plan des études que celui des emplois. D'autres parents le font pour des raisons identitaires. Ces derniers veulent s'assurer d'une transmission intergénérationnelle de la langue, la culture et l'identité françaises.

Dans le foyer, la plupart des parents ont choisi de faire un apprentissage simultané des deux langues et adoptent, dans la majorité des cas, le principe d'un parent une langue. Dans les communautés où habitent les parents ayants droit, beaucoup de services et d'activités se déroulent davantage en anglais, sauf dans le milieu majoritaire où certains services sont offerts dans les deux langues.

L'accès aux ressources en français est limité. De plus, les services de santé, surtout ceux de médecins et de spécialistes, sont davantage en anglais. De nombreux parents accordent beaucoup d'importance au service de garde en français qui devient un appui indispensable à la transmission de la langue française. Des parents dénoncent le manque de services éducatifs en français en dehors de ceux offerts en garderies.

La langue française est perçue par un bon nombre de parents comme étant une langue plus difficile à apprendre. De plus, des parents ayants droit ressentent une certaine insécurité linguistique concernant leurs compétences en français et se questionnent sur leurs habiletés à accompagner leurs enfants dans l'apprentissage du français. D'autres parents ayants droit insistent sur la lourdeur de la responsabilité de transmettre le français à leurs enfants et d'accompagner leurs enfants à l'école française, en particulier lorsque le parent anglophone a peu de compétences en français.

Quelques parents ayants droit semblent un peu plus conscientisés aux enjeux de l'exogamie et font des efforts conscients pour transmettre la langue française. Cependant, de nombreux parents de tous les milieux, ayants droit et conjoints ou conjointes anglophones, ont besoin

d'avantage d'information pour mieux comprendre ces enjeux et pour poser les actions nécessaires à la transmission et au maintien de la langue française. Par ailleurs, beaucoup de parents se questionnent sur les meilleurs moyens de transmettre deux langues et deux cultures.

Les parents basent souvent leurs décisions sur leurs propres expériences personnelles ou sur les conseils, fondés ou non, des autres personnes qu'ils connaissent. Des parents veulent des informations valides et à jour d'experts.

ACTIVITÉS DES MEMBRES

QUELQUES PROJETS DE RECHERCHE OU DE DÉVELOPPEMENT

Accompagnement au changement et communautés de pratique

Clémence Michaud, Yamina Bouchamma, André Doyon, Université de Moncton

Claire Lapointe, Université Laval

Subventionné par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (2004-2007)

Les récentes réformes en enseignement exigent que les enseignants opèrent un virage parfois radical dans leur façon de concevoir l'enseignement et l'apprentissage, ce qui a des effets souvent déstabilisateurs sur les organisations et sur les individus. Parmi les conditions jugées nécessaires pour que les changements en éducation adviennent et soient durables, les recherches soulignent l'importance de la mise en évidence des savoirs professionnels des acteurs et du développement d'un sentiment d'appartenance au sein de groupes de travail où ils interagissent et apprendront ensemble (Doyon, 2002, Gélinas, 2004, Perrenoud, 2001, Wenger, 2004). D'où notre question de recherche : comment

accompagner les enseignants et les directions d'école dans le renouvellement de leurs pratiques pédagogiques ou de leurs pratiques de supervision du personnel?

La présente contribution veut rendre compte de l'expérience d'accompagnement au changement au sein de deux communautés de pratiques. L'une regroupait 9 enseignantes, une directrice-adjointe d'une même école secondaire et trois chercheurs universitaires. Elle portait sur le changement pédagogique lié à la construction des savoirs. L'autre rassemblait 10 directions d'école rattachées à des écoles francophones différentes de la région du sud-est du Nouveau-Brunswick et une chercheure universitaire autour de la thématique de la

supervision du personnel enseignant. Les données ont été recueillies lors de dix rencontres de travail et lors de rencontres individuelles avec chacun des participants.

Une approche méthodologique qualitative de type ethnographique a été utilisée pour mieux comprendre la culture du changement en milieu scolaire et plus spécifiquement pour décrire le processus d'accompagnement et d'apprentissage des participants à la communauté de pratique. Les données seront présentées sous forme de récits : récits du cheminement des individus au sein de la communauté de pratique et récits du processus de construction de la communauté.

L'adaptation des élèves issus de l'immigration récente : quels défis pour l'école?

Yamina Bouchamma et Aicha Benimmas, Université de Moncton

Subventionné par Métropolis Atlantique (2005-2006)

Ce projet a comme objectif d'identifier les obstacles devant lesquels se trouvent les élèves issus de l'immigration récente afin de proposer des moyens d'intervention aux acteurs du milieu scolaire. Cette étude porte sur le processus d'adaptation scolaire et sociale d'élèves immigrants en milieu francophone minoritaire. Elle vise la compréhension du processus d'adaptation scolaire et sociale d'élèves immigrants en milieu francophone

minoritaire à travers le discours des directions d'écoles, des agents pédagogiques et des enseignants (concernés par ce dossier) en ce qui a trait à leur vécu et à leurs perceptions à l'égard des élèves issus de l'immigration récente. L'intégration des élèves en milieu minoritaire francophone est complexe pour l'école en milieu minoritaire qui doit faire face à de nouvelles cultures alors que son effort se trouve canalisé en premier lieu dans la promotion et

l'affirmation de sa propre culture. Cette étude porte sur les perceptions des enseignants en milieu francophone minoritaire à l'égard de l'adaptation scolaire des élèves immigrants, les expériences vécues au quotidien et les stratégies utilisées par les enseignants francophones en milieu minoritaire qui enseignent à des élèves immigrants en processus d'adaptation scolaire.

L'enseignement et l'apprentissage de la carte au secondaire en milieu minoritaire francophone (9^e année) *Aïcha Benimmas, Université de Moncton*

Subventionné par la Faculté des études supérieures et de la recherche (2006-2007)

L'utilisation de la carte dans le cours de géographie connaît beaucoup de difficultés liées à la fois à la conception cartographique et à l'exploitation didactique. Or, c'est à l'aide de la carte que l'élève peut développer son intelligence spatiale, comprendre les problématiques territoriales de son milieu et appliquer le raisonnement géographique. Ainsi, le présent projet vise, dans un premier temps, à identifier les habiletés cartographiques des élèves de la 9^e année secondaire en milieu francophone minoritaire (Districts scolaires 1 et 2).

Pour ce faire, un questionnaire sera utilisé afin de mesurer les habiletés cartographiques des élèves. Une cueillette de données concernant le savoir expérientiel des enseignants en matière d'utilisation de la carte en classe de géographie sera réalisée à l'aide de l'entrevue semi-structurée. L'interprétation des résultats se fera à la lumière d'un lien explicatif entre la performance des élèves et le savoir didactique de leurs enseignants. Cela dit, la deuxième partie de ce projet se basera sur les résultats obtenus en première partie afin de planifier une intervention

didactique. La dite intervention portera sur l'organisation d'ateliers de formation spécialisée en didactique de la carte destinée aux enseignants d'histoire et géographie des écoles secondaires en milieu minoritaire francophone des districts mentionnés ci-dessus. Il serait ensuite question d'étudier l'impact de cette formation sur les habiletés cartographiques des élèves de la 9^e année.

Développement de modules de formation en didactique des mathématiques en ligne pour les enseignantes et les enseignants francophones des provinces Atlantique

Viktor Freiman, Nicole Lirette-Pitre et Nancy Vézina Université de Moncton

Maurice Langlais, ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick

Subventionné par le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick et le Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la formation.

Le nouveau programme en mathématiques dans les écoles francophones des provinces atlantiques met l'accent sur le processus de construction de nouveaux savoir par les élèves dans un contexte de situations-problèmes qui sont étroitement liés au vécu de l'élève

et donne du sens à ces apprentissages. Ainsi, nous avons développé deux modules de formation portant sur le développement de procédures de calcul par les élèves de M-4 et sur le développement de la pensée algébrique chez les élèves de M-4 à l'aide de

patterns. Chaque module inclut une analyse exhaustive de recherches didactiques, une banque de scénarios de situations-problèmes avec des exemples de réalisation dans les salles de classe (vidéo) ainsi que des logiciels éducatifs.

Profil national des élèves des écoles secondaires en milieu linguistique minoritaire

Rodrigue Landry et Réal Allard, Université de Moncton

Kenneth Deveau, Université Ste-Anne

Subventionné par Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (2006), Patrimoine canadien (2005) et ministère de l'Éducation de l'Ontario (2005)

Le but ultime de ce projet d'envergure nationale est de développer les connaissances qui permettront d'élaborer une pédagogie propre au milieu francophone minoritaire. L'ensemble des 31 conseils scolaires francophones à l'extérieur du Québec sont appelés à participer à l'enquête. Nous avons proposé un modèle théorique pour expliquer le comportement

langagier autodéterminé des personnes vivant en milieu minoritaire, c'est-à-dire le degré auquel l'usage de la langue française est un choix personnel de l'élève ou si l'élève voit cet usage comme imposé de l'extérieur. Ce modèle englobe un grand nombre de variables reliées au vécu langagier des élèves (vécu socialisant, vécu autonomisant et vécu conscientisant) et à plusieurs dimensions

de leur développement langagier : compétences langagières en français et en anglais, dispositions et motivations à l'égard des deux langues officielles et croyances à l'égard des communautés anglophone et francophone, insécurité linguistique, identité ethno-linguistique, comportement langagier et engagement envers la communauté francophone.

L'apprentissage de l'écriture : les effets de la rétroaction verbale des pairs sur le transfert des connaissances chez les élèves francophones du Sud-est du Nouveau-Brunswick et chez les élèves francophones de l'Outaouais.

Sylvie Blain, Université de Moncton

Lizanne Lafontaine, Université du Québec en Outaouais

Subventionné par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (2003-2006)

Cette étude a comme objectif principal d'augmenter les connaissances en didactique de l'écriture afin de faciliter l'apprentissage de la langue écrite chez deux groupes d'élèves francophones canadiens, l'un vivant en milieu minoritaire néo-brunswickois (Moncton) et l'autre vivant en milieu majoritaire québécois (Outaouais). Par le biais des groupes de révision rédactionnelle (GRÉRÉ), nous tenterons d'abord de comprendre le processus d'apprentissage de l'écriture. Le GRÉRÉ consiste en rencontres entre un scripteur et ses pairs au cours desquelles le scripteur lit à haute voix son texte et reçoit des commentaires des membres du groupe.

Un autre objectif inhérent à cette étude est de combler le manque de données dans le domaine de la didactique de l'oral, plus précisément au sujet de la rétroaction verbale des pairs chez les scripteurs du niveau primaire. Il s'agira de vérifier la construction de la prise de parole entre les élèves et l'influence de la rétroaction verbale sur le transfert des connaissances

acquises à l'aide des pairs lors des rédactions effectuées de façon autonome. Finalement, nous vérifierons si les effets sont semblables ou différents pour les francophones vivant en milieu majoritaire et minoritaire.

Deux enseignants de 4^e année de Moncton et deux de Gatineau ont collaboré avec les chercheuses à la co-construction du développement de l'outil pédagogique, soit d'une part les procédures à faire suivre aux enfants afin de maximiser leurs apprentissages dans le cadre des groupes de révision rédactionnelle et, d'autre part, les éléments didactiques à enseigner aux élèves afin de leur permettre de construire leur prise de parole dans les GRÉRÉ dans un but d'entraide et de construction de connaissances.

En ce qui a trait à l'analyse des résultats pour les deux premières années de recherche, il semble qu'il y ait une intégration plus fréquente des commentaires sur la forme (correction) que sur le fond pour les deux provinces. Selon nos résultats, la prise en compte des commentaires verbaux sur le fond est plus

grande au NB qu'au QC alors que pour la forme, elle est presque semblable; les conduites discursives les plus utilisées sont « demander » (13 % QC; 17 % N-B), « suggérer » (19 % QC/N-B); « expliquer » et « justifier » (13 % QC; 16 % N-B). Nous avons également trouvé que la prise de parole est axée sur les catégories savoir méta langagier, pragmatique et discursif. De plus, l'étayage des pairs occupe une place importante, soit par le questionnement, l'incitation et la reformulation. Les révisions inspirées par les pairs pour le fond sont dans une proportion presque égale pour les deux provinces alors qu'elles sont plus nombreuses au QC pour la forme; il y a eu amélioration significative entre le premier brouillon et la copie finale en ce qui a trait à la qualité de l'écriture tant pour les groupes témoins que les groupes expérimentaux; il y a eu des différences significatives entre les deux provinces en ce qui a trait à la ponctuation, à la grammaire, à l'orthographe et à la syntaxe, les scripteurs néo-brunswickois obtenant les scores les plus faibles.

L'éducation formelle en arts visuels au Nouveau-Brunswick : du préscolaire au milieu universitaire.

Volet II du projet : Élaboration d'un modèle de formation en arts visuels intégrant des environnements éducatifs formels et informels.

Lise Robichaud, Université de Moncton

Subvention par la Faculté des études supérieures et de la recherche (2006-2007).

Il s'agit d'une recherche qualitative qui a pour but de répondre à un besoin contextuel du milieu de formation culturel acadien. Elle innovera en ce sens qu'elle proposera une nouvelle stratégie pour l'enseignement des arts visuels en région. De plus, il y aura innovation en incorporant les apports de l'éducation formelle et informelle en arts visuels. Cette étude a

pour but de renforcer la formation en arts visuels en milieu francophone minoritaire au Canada. En tenant compte des environnements éducatifs formels et informels en arts visuels, cette recherche adoptera une vision élargie du milieu de l'enseignement des arts visuels. Étendue sur trois ans (2004-2007) l'étude est menée en milieu francophone minoritaire, plus particulièrement dans

le milieu culturel acadien du Nouveau-Brunswick.

Ce projet de recherche est ancré dans les théories de McFee (1977) pionnière en matière d'enseignement des arts visuels dans une perspective communautaire et environnemental. Son modèle d'enseignement de l'art (« perception délimitation III ») servira de base

théorique en plus du guide de formation développé par Delacruz (1997) et des écrits de Haynes (2003) qui portent sur les étapes du processus de création et sur le devenir « artiste ». Le livre récent de Eisner (2002) sera consulté car il y traite du rôle et de la contribution spécifique des arts visuels dans la société par l'éducation artistique.

Afin d'élaborer un modèle philosophique intégrant les ressources artistiques (en région des grands centres

comme Montréal ou Toronto), le milieu de formation et la communauté acadienne, on fait appel à une stratégie relevant de la recherche philosophique (Smith Koroscik et Kowalchuk, 1997). Le processus consiste à préciser des concepts reliés à l'art, à l'éducation et à l'identité acadienne. Cela sert à l'étape d'analyse des données visuelles et textuelles qui sont recueillies sur les territoires culturels acadiens au Nouveau-Brunswick. La synthèse de cette analyse nous permet d'identifier

des éléments de solutions possibles pour répondre aux besoins en matière de développement artistique et en développement de programme intégrant les ressources artistiques, l'éducation et les milieux minoritaires. En 2006-2007 je travaille l'élaboration du modèle; l'évaluation du modèle (soumis pour évaluation aux praticiens en enseignement des arts visuels : analyse du document).

Chantier d'apprentissages mathématiques interactif CAMI et CASMI (Communauté virtuelle d'apprentissages scientifiques et mathématiques).

Viktor Freiman, Nicole Lirette-Pitre, Nancy Vézina et Maurice Langlais, Université de Moncton

Subventionné par le Fond Inukshuk, Centre de recherche CRYSTAL Atlantique du CRSNG et la Fondation de l'innovation du Nouveau-Brunswick

Le site CAMI créé en 2000 continue à contribuer à l'amélioration des habiletés en résolutions de problèmes en mathématiques chez les jeunes francophones de tous les niveaux scolaires ainsi qu'à la formation initiale en didactique des mathématiques de futurs enseignants et futures enseignantes grâce au développement d'une banque de 80 nouveaux problèmes. Nous avons également mis

en essai deux nouvelles rubriques offrant des problèmes en sciences (80 problèmes) et en jeu d'échecs (80 problèmes). Chaque semaine, plus de 300 jeunes envoient leurs solutions et reçoivent notre rétroaction formative individuelle accompagnée d'une analyse générale de toutes les solutions affichée chaque semaine sur notre site www.umoncton.ca/cami. Nous avons poursuivi la collecte de données dans le but d'étudier l'impact du projet sur nos

participants et participantes. Nous avons également commencé le développement d'une nouvelle communauté virtuelle d'apprentissages scientifiques et mathématiques CASMI. Notre tout nouvel environnement virtuel, plus flexible et plus interactif sera mis en ligne dès septembre 2006. Chaque élève aura son portfolio électronique et pourra participer à des discussions sur le nouveau forum.

Les facteurs d'influence et les choix de carrières des jeunes Acadiennes. Les représentations des étudiantes de 12^e année des écoles francophones quant à leurs choix d'études et de carrières

Jeanne d'Arc Gaudet, Université de Moncton

Claire Lapointe, Université Laval

Donatille Mujiwamarya, Université d'Ottawa

Financement: le programme ordinaire du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (2004-2007) et La Fondation de l'innovation du Nouveau-Brunswick.

Depuis plus d'une trentaine d'années, on remarque des avancées notoires dans l'accès des filles et des femmes aux études et aux formations. Aujourd'hui, en Amérique du Nord, les filles sont présentes en grand nombre sur le marché de l'emploi et constituent la majorité des inscriptions dans les collèges et

universités. Au Canada 46,7% de l'ensemble des travailleurs rémunérés sont des femmes (Statistique Canada, recensement 2001). Elles se retrouvent majoritairement dans les catégories d'emplois féminins. Pourtant, les études démontrent que les professions et carrières disponibles aux femmes sont plus nombreuses et diversifiées, mais les

secteurs non traditionnels, identifiés comme étant l'apanage des hommes (sciences, technologie, ingénierie et mathématiques) sont toujours ignorés par une majorité de filles et de femmes. Un nombre important d'études se sont intéressées aux obstacles à l'égalité pour les filles dans ces secteurs tels que les attitudes et le niveau d'anxiété des filles

à l'égard des mathématiques (Lafortune et Fennema, 2002); les pratiques pédagogiques et de gestion discriminantes; le sexisme toujours présent dans les environnements d'apprentissage (Solar, 2000; Gaudet, 1997; Gaudet et Lapointe, 2001). D'autres recherches soulignent les défis à surmonter pour rendre les interventions auprès des jeunes mieux adaptées à leurs besoins pour les aider à faire des choix de

carrières éclairés (Spain, Bédard et Paiement, 1998). Ces constats nous permettent de poser les questions suivantes : pourquoi les filles se dirigent-elles toujours en majorité dans les secteurs traditionnels? Quels sont les facteurs qui déterminent leurs choix professionnels? Les filles sont-elles orientées différemment des garçons dans la famille, à l'école, par leurs pairs? Quel rôle jouent les principaux

intervenants et intervenants scolaires dans leur choix professionnel d'étude et de carrière? L'instrument de cueillette de données comprend des questions à réponses courtes et des questions ouvertes. Les résultats indiquent clairement qu'il existe un lien important entre les intérêts, les aptitudes et les valeurs, leurs rêves professionnels et les choix professionnels qu'elles font.

Attentes et perceptions des parents face au rôle des directions d'écoles francophones en milieu minoritaire

Kabule Weva, Université de Moncton

Subventionné par le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick (2004)

Au Nouveau-Brunswick, la Loi sur l'éducation stipule que les comités parentaux d'appui à l'école doivent aviser les directeurs d'écoles relativement au bon fonctionnement de leur école. Dans ce contexte, pour exercer un leadership de haute qualité favorisant les meilleurs enseignements et apprentissages, les indicateurs du leadership pédagogique des directeurs d'écoles doivent être définis en partenariat avec tous les membres de la communauté éducative

dont les parents. Qui plus est, les directeurs d'écoles dans un milieu minoritaire peuvent difficilement définir seuls leurs rôles et encore moins, les différentes facettes de ce rôle. Les objectifs spécifiques visés par cette recherche sont :

- 1) d'analyser la convergence entre les attentes et les perceptions des parents quant aux différentes tâches reliées au rôle des directeurs d'écoles;
- 2) d'examiner le degré de consensus et de divergence entre les différents

groupes des parents quant aux différents aspects de ce rôle;

- 3) de voir les aspects de ce rôle qui sont considérés par les différents groupes de répondants comme étant les plus importants dans l'exercice du leadership pédagogique de haute qualité dans le milieu minoritaire acadien et auxquels les directeurs devraient consacrer plus de temps.

Évolution du personnel en enseignement primaire et secondaire au Canada. Étude longitudinale.

Maurice Tardif, équipe du Centre de recherche universitaire sur la formation et la profession enseignante (CRIFPE) dont Yamina Bouchamma, Université de Moncton

Grands travaux de recherche concertée du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (2002-2007)

L'objectif principal de ce programme de recherche concertée mené en partenariat avec Statistique Canada est de contribuer, dans une perspective pancanadienne, longitudinale et comparative, à l'analyse des principaux changements qui marquent la situation actuelle et l'évolution au cours de cette

décennie du personnel en enseignement des écoles préscolaires, primaires et secondaires au Canada. Avec ce programme, l'équipe apporte une contribution à la fois nouvelle et fondamentale à la connaissance des tendances et changements qui façonnent aujourd'hui l'évolution des systèmes d'enseignement pancanadien, mais sous

l'angle de l'étude spécifique des agents scolaires, de leurs situations et pratiques professionnelles, des transformations qui affectent leurs formations, compétences et professionnalités, ainsi que de leur travail quotidien et de leurs interactions avec les élèves et les autres partenaires éducatifs.

Les déterminants de la réussite en écriture

*Yamina Bouchamma, Sylvie Blain et Jean-François Richard, Université de Moncton
Claire Lapointe, Université Laval*

Subventionné par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (2004-2006)

Cette étude, qui porte sur le rendement des élèves en écriture en milieu linguistique minoritaire et majoritaire, utilise les données du Conseil des ministres de l'éducation du Canada (CMEC). Elle complète les analyses qui montrent des inégalités entre les deux groupes de langues officielles. Elle a pour objectif d'identifier les

facteurs qui déterminent la performance en écriture des élèves francophones vivant en milieu minoritaire et majoritaire. Plus particulièrement, elle vise à répondre aux questions suivantes : quels facteurs liés à l'élève, à son milieu et à l'enseignant influent sur la réussite en écriture au Canada français chez les élèves de 13 et de 16 ans? Quels sont les liens entre ces

facteurs? Quelles sont les pratiques pédagogiques et d'évaluations associées à la réussite en écriture? Dans quelles conditions se trouvent les meilleures performances en écriture et dans quelle mesure les pratiques d'enseignement et d'apprentissage qui les accompagnent peuvent-elles être considérées comme exemplaires?

La gestion des écosystèmes basée sur le développement intégré au Burkina Faso.

Kabule Weva, responsable du volet « Éducation de base en environnement », Université de Moncton

Subventionné par l'Association canadienne de développement international (2003-2010)

Le projet proposé vise à développer les capacités de formation et de recherche-action de l'Université de Ouagadougou en gestion de la conservation des écosystèmes basée sur les activités communautaires au Burkina Faso. La formation de professionnels et professionnelles dans ce domaine stratégique contribuera à placer les principaux utilisateurs et utilisatrices des ressources naturelles au centre des

processus de recherche et de développement, à décloisonner les disciplines et les approches, et à adopter des méthodes de gestion plus souples et interactives axées sur le développement durable et la conservation des écosystèmes. Le partenariat entre les universités de Ouagadougou et de Moncton (UdeO et UdeM) découle d'intérêts mutuels et de savoir-faire et d'expériences complémentaires qui laissent entrevoir un fort potentiel de

synergies entre les deux institutions dans des domaines stratégiques : environnement, éducation, agro-alimentaire, développement communautaire. Cette complémentarité sera mise à profit pour renforcer l'UdeO dans sa capacité de former et d'améliorer les connaissances en gestion durable, intègre et participative des écosystèmes (GCEBC), puis pour poursuivre les collaborations et les échanges entre les deux universités et les communautés qu'elles desservent.

Prendre et rendre : Expérimentation d'une approche d'enculturation active par l'exploration de la chanson francophone.

Marianne Cormier, Université de Moncton

Subventionné par la Faculté des études supérieures et de la recherche - District scolaire 01 du Nouveau-Brunswick (2005)

L'adolescence se caractérise par un questionnement et une exploration identitaire, vers une affirmation de soi. En milieu minoritaire, ce processus se déroule dans un contexte de langues et de cultures en contact. Souvent, dans ces cas, la langue et la culture majoritaire, détenant un statut plus prestigieux, attirent les jeunes qui se trouvent au cœur de leur démarche de négociation identitaire (Tse, 1999). Par ailleurs, ce milieu offre

peu d'occasion de découvertes des produits culturels de la minorité.

Ainsi, dans un but de favoriser un rapport positif à sa langue et à sa culture et d'encourager l'enculturation active et l'autodétermination, une unité pédagogique de découverte de la chanson française a été expérimentée dans six classes de dixième année du sud-est du Nouveau-Brunswick. D'abord, les élèves ont écouté diverses

chansons françaises, d'une variété de styles et d'artistes, pendant une période de deux semaines. Ils faisaient, lors de ces temps d'écoute, des partages de leurs impressions. Ensuite, ils devaient choisir une chanson pour en produire un vidéo-clip. Ces vidéo-clips ont ensuite été visionnés en classe.

Des entrevues avant l'unité ont permis de déterminer les attitudes et les connaissances, au sujet de la chanson

française, des élèves participants. Ces derniers affirmaient préférer la musique anglaise, tout en avouant ne pas bien connaître la musique française. La grande majorité écoutait la radio en anglais.

Les entrevues finales ont révélées surtout que les jeunes ont fait des découvertes. Les élèves ont découvert

des artistes qu'ils ne connaissaient pas et se trouvaient surpris de constater que différents styles de musiques sont faits en français (rock, rap, hip hop, etc). La plupart des jeunes affirmaient, à ce moment, une attitude plus ouverte vers la chanson française, tandis que certains planifiaient en faire l'écoute plus

fréquemment et se procurer des disques de différents artistes.

Ainsi, il semblait se développer un changement d'attitude, vers une appréciation du produit culturel francophone, appréciation qui semblait se développer surtout en raison des découvertes que cette unité a permises.

Des outils pédagogiques pour aider les jeunes citoyens à poser un problème environnemental

Diane Pruneau, Pierre-Yves Barbier, Viktor Freiman, Nicole-Lirette-Pitre, Marianne Cormier, Joanne Langis, Celine Surette, Anne-Marie Laroche et Eileen Ouellet, Université de Moncton

Marc Boutet, Université de Sherbrooke

Emil Paun, Université de Bucharest

Daniel Da Sylva, Université de Florianopolis, Brésil

Subventionné par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada : Fonds d'Initiative Internationale(2006-2007) et subvention régulière(2006-2009), Fond en fiducie pour l'environnement du Nouveau-Brunswick(2006-2007), ÉcoAction (2006-2007) et Environnement Canada (2005-2006)

Ce projet, amorcé en 2005, porte sur les capacités des jeunes canadiens, roumains, tunisiens et brésiliens de poser et résoudre des problèmes environnementaux de façon efficace et créative. Dans cette recherche-action, des élèves du Nouveau-Brunswick, du Québec, de la Roumanie, du Brésil et de la Tunisie seront d'abord invités à analyser leur milieu local puis à résoudre un problème environnemental avec l'aide de scientifiques (chimistes, urbanistes, ingénieurs, biologistes). À Florianopolis

(Brésil), des étudiants de l'université et des élèves du secondaire travailleront sur la pollution des cours d'eau locaux, pollution qui influence la qualité de l'eau potable de l'Aquifère Guarani. À Bucarest (Roumanie) et à Sousse (Tunisie), des élèves du primaire et du secondaire tenteront de faire diminuer la quantité de déchets jetés dans les rues par les citoyens. Dans la rivière de Cocagne (N.B.) et dans le fleuve Saint-Laurent (QC), les élèves du secondaire s'attaqueront aux médicaments et aux produits d'hygiène jetés dans les égouts

domestiques, qui ont des effets sur l'eau et les moules, alors que leurs cadets du primaire travailleront sur le problème de la sédimentation (qui affecte les espèces aquatiques). Pendant que les jeunes essaient de contrer les effets néfastes de la pollution, les chercheurs décriront leurs capacités cognitives de poser et résoudre des problèmes puis expérimenteront des stratégies pédagogiques de créativité pour améliorer leurs capacités.

Contextes formels, non formels et informels d'acquisition de connaissances et de compétences chez les directions d'école francophones

Claire Isabelle, Université d'Ottawa

Yamina Bouchamma, Université de Moncton

Paul Clarke, University of Regina

Lyse Langlois et Claire Lapointe, Université Laval

Subventionné par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (2005-2008)

Cette recherche vise à comprendre les contextes formels de formation actuellement disponibles pour les jeunes directions d'école et de recenser les contextes formels, non formels et

informels d'acquisition de connaissances et de compétences chez les jeunes directions d'école francophones au Canada. Grâce à toutes ces données nous pourrions proposer des types et des

contenus de formation qui répondent aux besoins des jeunes directions d'école francophones selon leur milieu socioéconomique et culturel.

Communautés virtuelles d'apprentissage collaboratif (WIKI) et leur rôle dans la formation didactique des enseignantes et enseignants en mathématiques et en sciences

Viktor Freiman et Nicole Lirette-Pitre, Université de Moncton

Subventionné par la Faculté des études supérieures et de la recherche.

À l'aide de l'environnement WIKI, nous avons permis à nos étudiants des cours de didactique des sciences et des mathématiques au secondaire de créer un espace virtuel collaboratif afin de

faciliter le processus de co-construction des savoirs didactiques à l'aide de débats et d'activités de partage. La recherche qui porte sur l'impact interdisciplinaire de ce nouvel outil sur

la formation de futurs maîtres se trouve dans sa phase exploratoire et de construction du cadre théorique.

Une approche littératie pour apprendre les sciences et la langue en immersion française

Marianne Cormier, Université de Moncton

Miles Turnbull, University of Prince Edward Island

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada - subvention de recherche stratégique : programme de recherche et de diffusion liés aux langues officielles (2006-2007)

Deux classes d'immersion tardive (7^e année) participeront à cette recherche et étudieront une unité de leur programme de sciences. Une classe (groupe témoin) fera l'apprentissage de cette unité selon l'approche recommandée par le district scolaire et par le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick. La classe expérimentale fera ses apprentissages à travers une approche littératie qui visera à la

fois l'évolution langagière et l'évolution des concepts scientifiques. Durant la démarche pédagogique des deux groupes, nous observerons les usages langagiers des élèves et nous noterons s'ils ont recours à leur langue première pour composer avec des situations cognitivement difficiles afin d'étayer leur travail. Par ailleurs, nous vérifierons l'évolution conceptuelle et langagière des élèves. Les élèves participeront à des

entrevues semi dirigées avant et après l'intervention pédagogique. Les discussions de groupes lors de l'intervention seront enregistrées et leur journal d'apprentissage nous donnera un aperçu des conceptions scientifiques, du vocabulaire, de l'usage langagier et de la capacité d'écriture des élèves.

Connaître les perceptions des débutantes et débutants dans la carrière en enseignement face au rôle particulier qu'ils ou elles doivent jouer dans l'exécution de leurs tâches d'enseignement en milieu francophone minoritaire au Nouveau-Brunswick

Jeanne d'Arc Gaudet et Pierre-Yves Barbier, Université de Moncton

Subventionné par le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick (2006)

Ce projet constitue une première partie d'un projet échelonné sur trois ans. Nous voulons d'abord cerner les représentations des finissantes et finissants (novices) quant à la qualité

de la formation reçue pour se sentir capables d'assumer leur rôle d'intervenante et intervenant linguistique et culturel en milieu francophone minoritaire. Nous

cherchons aussi à savoir si l'expérience acquise en milieu de travail après un an modifie leurs perceptions quant à leur efficacité professionnelle.

Vivre écologiquement en ville

Diane Pruneau, Pierre-Yves Barbier, Anouk Utzschneider, Véronique Gélinas, Université de Moncton

Subventionné par le Fond en fiducie pour l'environnement du Nouveau-Brunswick (2006-2007)

Ce projet se situe dans la poursuite du développement d'un terrain où l'on a commencé à appliquer les principes du *design de conservation*, à Dieppe. Une classe de 6^e année sera initiée aux principes du design de conservation puis contribuera à améliorer la vie des citoyens et citoyennes du nouveau développement domiciliaire tout en protégeant l'environnement. Grâce à des activités pédagogiques de simulation, les jeunes seront invités à jouer les rôles des futurs résidents de ce secteur urbain. Ils recevront des rôles X, Y, Z pour devenir les membres des futures familles habitant cette zone. Ils seront ensuite placés en situation de vivre plusieurs

incidents critiques et de prendre des décisions en tant que citoyens qui veulent vivre en harmonie avec la nature. Par exemple, on les invitera à choisir des plantes pour mettre dans leurs plates-bandes, tout en leur faisant découvrir les avantages écologiques des plantes indigènes (pour la qualité du sol, la résistance aux maladies, l'absorption de l'eau, etc.). Voici un autre exemple d'incident critique qui sera proposé aux élèves et qui donnera lieu à une résolution de problèmes : quels seraient les moyens écologiques qu'on pourrait mettre en place pour réduire la population de moustiques (qui seront en grand nombre à cause de l'aménagement particulier du terrain)? Ce dernier

incident critique donnera lieu à une véritable action environnementale de la part des jeunes. Le projet comportera également une partie recherche en éducation relative à l'environnement. Nous décrirons, durant tout le projet, les capacités de prise de décision des jeunes, entre autres les connaissances, habiletés et attitudes qui influencent leurs décisions, leurs capacités de prise en compte du futur et leur intérêt à considérer simultanément la vie écologique des écosystèmes et la santé des citoyens.

SOMMAIRES DE THÈSES DE MAÎTRISE

Ce numéro de l'info CRDE présente, de façon intégrale, les sommaires des thèses de maîtrise de membres étudiants du CRDE. Il s'agit de trois sommaires résumant les thèses de maîtrise de Manon LeBlanc, Monique Levesque et Michel Léger.

Pertinence du système de ressources hypermédias CRÉATIC.CA pour faciliter l'apprentissage collaboratif et l'intégration des TIC entre des professionnels de l'enseignement

Par Manon LeBlanc

Sommaire de thèse de maîtrise ès arts en éducation, mention enseignement. Cette thèse fut déposée en février 2005 à l'Université de Moncton.

L'intégration des technologies de l'information et de la communication (TIC) dans la société entraîne des changements dans le monde de l'éducation, voire suscite de nouveaux défis pour les enseignants (Laferrière, Breuleux et Bracewell, 2000). Ces derniers sont appelés à renouveler leurs pratiques pédagogiques, à s'adapter aux nombreux changements reliés aux différents programmes d'études et à modifier leurs méthodes d'évaluation afin d'intégrer les TIC à leur enseignement et à leurs apprentissages (Koufman-Frederick et al., 1999). Bref, comme le souligne Laferrière et al.

(2001), « l'intégration des technologies de l'information dans l'enseignement et l'apprentissage rend le rôle de l'enseignante ou de l'enseignant encore plus complexe » (p. 4).

Dieuzeide (1994) souligne que l'enseignant n'est plus la seule source d'information pour les élèves. L'auteur précise que l'acquisition des connaissances se fait maintenant, entre autres, à l'école, à la bibliothèque et à travers des médiums tels que la télévision et les micro-ordinateurs. Voilà une réalité à laquelle doivent faire face les professionnels de l'enseignement. Selon

Zimmerman et Greene (1998), l'utilisation des TIC peut créer de nouvelles formes d'enseignement et d'apprentissage. Les TIC étant de nouvelles ressources pour l'éducation, elles influencent grandement la nature de l'enseignement (Benett, cité dans Abramson, 2001). Or, plusieurs recherches démontrent que les connaissances technologiques des enseignants sont inférieures à celles de la moyenne de la population (Benett, cité dans Abramson). De plus, des études révèlent que l'utilisation pédagogique des TIC en salle de classe est très mitigée (Chaptal et Vézina, cité dans Puimatto et Bibeau,

1996). Ainsi, il s'avère important que les enseignants acquièrent des compétences non seulement technologiques avec les TIC mais aussi et surtout des compétences pédagogiques avec les TIC.

De plus en plus de systèmes de ressources hypermédias, tels que PISTE (Guilbert, Verreault et Lafortune, 2003), Zoom (David et Cantin, 2003) sont développés pour favoriser la collaboration entre les enseignants et pour les aider, entre autres, à intégrer les TIC dans leur salle de classe. Or, peu d'études sont menées pour évaluer l'efficacité des

nouveaux outils sur l'apprentissage collaboratif entre les enseignants afin de les aider à intégrer les TIC en salles de classe.

Dans cette thèse, la problématique sera abordée, ensuite, nous présenterons une recension des écrits qui permettra de faire un survol de la situation actuelle en ce qui concerne l'intégration pédagogique des technologies de l'information et de la communication dans les écoles et plus spécifiquement, au Nouveau-Brunswick. La recension des écrits comprend également une section sur les facteurs qui

limitent et ceux qui facilitent l'intégration des TIC dans les écoles, les avantages de l'apprentissage collaboratif ainsi que quelques exemples de projets où l'apprentissage collaboratif est appuyé des TIC. Par la suite, nous aborderons le cadre théorique qui met en évidence les fondements de notre analyse. Enfin, la méthodologie présentera les participants, l'outil d'intervention et l'outil de collecte de données. La démarche proposée pour la collecte de données de même que les méthodes d'analyse des données seront précisées.

Étude de l'utilisation des types psychologiques pour la composition des équipes dans un cours universitaire d'introduction à la comptabilité financière

Par Monique Levesque

Sommaire de thèse de maîtrise ès arts en éducation, mention enseignement. Cette thèse fut déposée en mai 2005 à l'Université de Moncton.

Cette recherche veut explorer une façon de composer des équipes afin d'encourager le travail d'équipe auprès des étudiantes et des étudiants inscrits dans un cours d'introduction à la comptabilité financière en administration des affaires. Deux objectifs sont visés pour l'insertion du travail d'équipe dans ce cours, soit l'amélioration pour les étudiantes et les étudiants à la fois de leurs résultats d'évaluations individuelles et collectives et de leur perception à l'égard du travail d'équipe. La question qui guide la recherche est la suivante : « Comment composer des équipes qui permettent aux étudiantes et aux étudiants de tirer le plus d'avantages possibles de leurs expériences de travail d'équipe? »

À partir des types psychologiques de l'Indicateur des types psychologiques, des équipes ont été formées. Trois types d'équipes ont été composées : des équipes dont les fonctions étaient semblables, les homogènes ; des équipes dont les fonctions étaient différentes, les hétérogènes ; et des équipes aléatoires pour qui les fonctions n'ont pas été considérées.

Trois différents questionnaires ont été administrés au cours du semestre d'automne 2001, dans les quatre groupes d'étudiantes et d'étudiants du cours de Comptabilité financière I de la Faculté d'administration de l'Université de Moncton, Campus de Moncton. Les résultats des évaluations individuelles et collectives de ces étudiantes et étudiants ont été ajoutés aux données découlant de

ces questionnaires. L'échantillon de cette recherche comprend 156 étudiantes et étudiants.

Deux hypothèses ont été formulées. La première avance que les équipes hétérogènes auront des résultats d'évaluations individuelles et collectives plus élevés que leurs collègues des équipes homogènes et aléatoires. La deuxième soutient que les membres des équipes homogènes auront un degré de satisfaction à l'égard du travail d'équipe plus élevé que leurs collègues des équipes hétérogènes et aléatoires. L'analyse des données n'a pas permis de confirmer les deux hypothèses formulées. Des implications pour l'enseignement et des recherches futures sont formulées.

Les composantes motivationnelles déterminant l'utilisation pédagogique des TIC chez les élèves francophones du sud-est du Nouveau-Brunswick

Par Michel Léger

Sommaire de thèse de maîtrise ès arts en éducation. Cette thèse fut déposée en octobre 2006 à l'Université de Moncton.

De nombreuses études ont démontré que les TIC, utilisées à l'intérieur de scénarios pédagogiques bien conçus, peuvent augmenter la motivation des élèves

(Becker, 2000; Coffman, 2003; Lowther *et al.*, 2003; Pellerin, 2005; Rockman *et al.*, 2000). La présente étude exploratoire vise à expliquer cet apport motivationnel en s'appuyant sur les

composantes de motivation telles que décrites par Deci et Ryan (2000a) dans leur Théorie d'Autodétermination (TAD). Il s'agit des besoins de

compétence, d'autonomie et d'affiliation sociale.

Une série d'entrevues menées auprès d'élèves du sud-est du Nouveau-Brunswick a permis de vérifier si les composantes motivationnelles identifiées dans la TAD s'appliquent au contexte de l'utilisation des TIC à l'école. Les résultats obtenus nous laissent entrevoir que les participants à la recherche se sentent effectivement plus compétents et plus autonomes lorsqu'ils utilisent les TIC dans le contexte scolaire. En ce qui a trait à l'affiliation sociale, les résultats sont

plus mitigés. En effet, on souligne à la fois l'aspect pratique des rencontres virtuelles pour le partage rapide des documents et l'aspect impersonnel de ces rencontres. D'autres éléments motivants sont soulevés par les participants comme la vitesse d'exécution et le plaisir qu'ils ressentent lorsqu'ils travaillent à l'ordinateur.

Une des implications pédagogiques découlant de nos résultats est que les enseignants devraient intégrer à leurs scénarios pédagogiques des occasions de partage et de collaboration pour les apprenants. Aussi, nous suggérons que

les enseignants devraient concevoir des activités permettant à l'apprenant de faire davantage de choix lors de la production de son travail afin de répondre à son besoin d'autonomie tel que décrit dans la présente recherche.

Enfin, des pistes de recherches futures sont proposées. Notamment, nous considérons important d'étudier davantage les liens suggérés dans le présent travail entre la motivation intrinsèque et la composante motivationnelle de l'affiliation sociale.

QUELQUES PUBLICATIONS NOUVELLES DES MEMBRES

- Allard, R. (2005). À nouvel élan pour la dualité linguistique, élan 'nouveau' pour la recherche en éducation en milieu minoritaire. In E. Forgues et R. Landry (dir.), *Le plan d'action pour les langues officielles : perspectives de recherche : Actes de la table ronde* (p. 18-32). Téléaccessible à l'adresse : <http://www.umoncton.ca/icrml/>
- Allard, R., Landry, R. et Deveau, K. (2006). La vitalité ethnolinguistique et l'étude du développement bilingue des minorités acadiennes et francophones du Canada Atlantique. In A. Magord (dir.), *Innovation et adaptation : expériences acadiennes contemporaines*. Bruxelles : Éditions Peter Lang.
- Allard, R., Landry, R. et K. Deveau (2005). Conscientisation ethnolinguistique et comportement engagé en milieu minoritaire. *Francophonies d'Amérique*, 20, 95-109.
- Benimmas, A. (2006). *La théorie de la sémiotique et l'apprentissage de la carte*. Annales scientifiques de la Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation de l'Université Alexandru Ioan Cuza Iasi, 10.
- Blain, S., Clavet, P., Cormier, M., Essiembre, C., Fournier, H., Freiman, V., Lirette-Pitre, N., Villeneuve, D. (2005). *Les effets de l'utilisation des ordinateurs portatifs individuels sur l'apprentissage et les pratiques d'enseignement*. Rapport préliminaire, présenté au Ministère de l'éducation du Nouveau-Brunswick, 182 p.
- Bouchamma, Y. (2006). Les biais ou sources d'erreurs dans les attributions causales des enseignants du collégial à propos de l'échec et de la réussite de leurs élèves. *Revue de la pensée éducative/The journal of educational thought*. 40 (1), 23-40
- Bouchamma, Y. (sous presse). Supervisors' efficacy in New Brunswick. *Journal of Educational Administration and Foundations*.
- Bouchamma, Y., David, M. et Saint-Germain, M. (2005). Leadership et stress en milieu minoritaire francophone. *McGill Journal of Education*, 40(2), 285-303.
- Bouchamma, Y., Godin, M., Jenkins Godin, C., Lê, T. et Kardouchi, M. (2005). *Évaluation du personnel enseignant : Guide d'accompagnement*. Moncton : Éditions de la francophonie.
- Bouchamma, Y. et Sow, R. (2005). *Analyse de l'impact des changements introduits par les politiques scolaires du Nouveau-Brunswick sur le travail des enseignants et des directions d'écoles*. Rapport soumis au Centre de Recherche Interdisciplinaire sur la Formation et la profession enseignante (CRIFPE), dans le cadre des Grands travaux concertés (projet 4).
- Bouchard, L., Gilbert, A., Landry, R. et Deveau, K. (sous presse). Capital social, santé et minorités francophones. *Revue canadienne de santé publique/Canadian Journal of Public Health*.
- Bourque, J. (2006) La grande illusion : points de vue d'enseignants novices québécois sur leur formation initiale. *Enjeux pédagogiques*, 3, 20-21.
- Bourque, J. (2005) L'école schizophrène. *Nouvelles CSQ, Mai-juin*, p. 32.
- Bourque, J. et Larose, F. (2006). Impacts de l'acculturation sur la scolarisation de jeunes Innus. *Brock Education*, 15 (2), 14-28.

- Bourque, J., Poulin, N. et Cleaver, A.F. (sous presse). Évaluation d'utilisations et de présentations des résultats d'analyses factorielles et d'analyses en composantes principales en éducation. *Revue des sciences de l'éducation*, 32 (2).
- Cormier, M., Pruneau, D., et Martin, G. (2005). Une approche « langues et sciences » efficace en éducation relative à l'environnement. In L. Sauvé, I. Orlellana et É. Van Steenberghe (dir.), *Éducation et environnement. Un croisement des savoirs. Les Cahiers scientifiques de l'ACFAS*, 104. (311-312). Montréal : ACFAS.
- Cormier, M. (2006). « Être francophone » ne se conjugue pas à l'impératif. *Perspectives*, 6, (2), 34-38.
- Cormier, M. (2005). La pédagogie en milieu minoritaire francophone : une recension des écrits. Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants/ Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques.
- Deschênes, C., Bernard, M., Barrington, S., Frize, M., Gaudet, J.d'A., Lafortune, L., Provencher, P., St-Hilaire, M.O., Thésée, G., Tremblay, M.S., Williamson, M.-C., Kocafe, D., Langelier, E. et Laroche, A.-M. (2005). Mémoire présenté à la Commission parlementaire sur l'avis Vers un nouveau contrat social pour l'égalité entre les femmes et les hommes par l'AFFESTIM et la Chaire CRSNG/Alcan, dans Les cahiers de recherche du GREMF, Cahier 21, *Pourquoi changer de qui va bien?*, p. 81 - 99.
- Deveau, K. et Landry, R. (sous presse). Identité bilingue : produit d'un déterminisme social ou résultat d'une construction autodéterminée ? Communication au colloque La jeunesse au Canada français : formation, mouvements et identité. Ottawa.
- Deveau, K., Landry, R. et Allard, R. (2006). Motivation langagière des élèves acadiens (p. 125-139). Dans A. Magord (dir.), *Innovation et adaptation : expériences acadiennes contemporaines*. Bruxelles : Éditions Peter Lang.
- Deveau, K., Landry, R. et Allard, R. (2005). Au-delà de l'autodéfinition : composantes distinctes de l'identité ethnolinguistique. *Francophonies d'Amérique*, 20, 79-93.
- Deveau, K., Landry, R. et Allard, R. (sous presse). Facteurs reliés au positionnement éducationnel des ayants droit des régions acadiennes de la Nouvelle-Écosse (Canada). *Revue des sciences de l'éducation*.
- Deveau, K., Landry, R. et Allard, R. (soumis). Langue, identité et engagement francophone en situation minoritaire. In J.-Y. Thériault, A. Gilbert et L. Cardinal (dir.), *Francophones et minoritaires au Canada : nouveaux enjeux, nouvelles perspectives*.
- Ferrer, C. (2006). L'éducation à la citoyenneté démocratique dans une perspective planétaire et la formation à l'enseignement. In A. Magord (dir.), *Adaptation et innovation. Expériences acadiennes contemporaines*. (p. 155-174). Bruxelles : Presses Interuniversitaires Européennes-Peter Lang.
- Ferrer, C. (2005). Une expérience d'éducation à la citoyenneté démocratique dans une perspective planétaire en formation initiale à l'enseignement. In A. Duhamel et F. Jutras (dir.), *Enseigner et éduquer à la citoyenneté*. (p. 93-114). Québec : Les Presses de l'Université Laval.
- Ferrer, C. et Allard, R. (2005). *La pedagogia della consapevolezza e della partecipazione : l'educazione alla cittadinanza democratica*. Téléaccessible : <http://www.scuolaecitta.it>.
- Fournier, H., Blain, S., Essiembre, C., Freiman, V., Lirette-Pitre, N., Villeneuve, D., Cormier, M. et Clavet, P. (2006). Project ADOP: A Conceptual and Methodological Framework for Assessing the Effects of Direct Access to Notebook Computers. In Proceedings of World Conference on Educational Multimedia, Hypermedia and Telecommunications 2006 (p. 3084-3089).
- Freiman, V. et Gandaho, I. (2005). New Curriculum Reform in Action: New Brunswick's pre-service teachers communicate with schoolchildren on mathematical problems via Internet site CAMI. In P. Kommers et G. Richards (dir.), *Actes du Colloque du World Conference on Educational Multimedia, Hypermedia and Telecommunications 2005* (p. 2816-2820). Chesapeake, VA: AACE.
- Freiman, V. et Lirette-Pitre, N. (2005). Innovative approach of building connections between science and math didactics in pre-service teacher education using WIKI-technology. *Actes du colloque du First International Symposium of Mathematics and its Connections to the Arts and Sciences (MACAS1)* (p. 162-173). Schwäbisch Gmünd, Allemagne : University of Education.
- Freiman, V., Vézina, N., Gandaho, I. (2005). New Brunswick pre-service teachers communicate with schoolchildren about mathematical problems: CAMI project. *Zentralblatt fuer Didaktik der Mathematik*, 37(3), 178-190.

- Gaudet, J.d'A. (2005). Les femmes en éducation et en formation, (Rédactrice invitée). *Éducation et francophonie*, 33(1). Téléaccessible à l'adresse : <http://www.acef.ca/c/revue/sommaire.php?id=17>
- Gaudet, J.d'A. et Lapointe, C. (2005). La parole aux jeunes filles acadiennes et francophones concernant leurs choix professionnels. In J.d'A. Gaudet (dir), Les femmes en éducation et en formation. *Éducation et francophonie*, 33(1), printemps ACELF. Téléaccessible à l'adresse : <http://www.acef.ca/c/revue/sommaire.php?id=17>
- Gaudet, J.d'A. et Lapointe, C. (2005). L'equità nella pedagogia dell'attualizzazione. *La Pedagogia Dell'Attualizzazione Scuola & Citt.* À online Anno LVI, numero 1. Téléaccessible à l'adresse : <http://www.edscuola.com/archivio/antologia/scuola/citta/>.
- Gilbert, A., Langlois, A., Landry, R. et Auger, E. (2005). L'environnement et la vitalité communautaire des minorités francophones : vers un modèle conceptuel. *Francophonies d'Amérique*, 20, 51-62.
- Gravel, H. et Vienneau, R. (2002). Au carrefour de l'actualisation de soi et de l'humanisation de la société : plaidoyer pour une pédagogie de la participation et de l'autonomie. *Éducation et francophonie*, 30(2). Téléaccessible à l'adresse : <http://www.acef.ca/revue/30-2/articles/05-gravel.html>
- Lafontaine, L. et Blain, S. (sous presse). *L'oral réflexif dans les groupes de révision rédactionnelle en quatrième année primaire au Québec et au Nouveau-Brunswick francophone*. Presses de l'Université du Québec.
- Landry, R. (2006). Ayants droit et école de langue française : le cas de l'exogamie. In A. Braëm, P. Foucher et Y. LeBouthillier (dir.) *Languages, Constitutionalism and Minorities/Langues, constitutionnalisme et minorités* (p. 519-540). Markham : LexisNexis Butterworths.
- Landry, R. (2006). Ayants droit et école de langue française : le cas de l'exogamie. *Supreme Court Law Review*, 32, p. 147-171.
- Landry, R. (2005). Au-delà de l'article 23 : l'éducation, de la petite enfance au postsecondaire en milieu francophone minoritaire. *Éducation Canada*, 45(4), 13-16.
- Landry, R. (2005). De la petite enfance au postsecondaire. Dans les Actes de la Convention 2004 de la Société acadienne du Nouveau-Brunswick. *Égalité*, 51, 87-93.
- Landry, R. (2005) Défis de la francophonie minoritaire canadienne : une perspective macroscopique. In M. Adsett, C. Mallandrain et S. Sttetter (dir.), *Perspectives canadiennes et françaises sur la diversité* (p. 77-89). Ottawa : Gouvernement du Canada, Patrimoine canadien.
- Landry, R. (2005). *L'éducation : pierre angulaire de la revitalisation des communautés francophones et acadiennes*. Mémoire présenté au Comité sénatorial permanent des langues officielles. Moncton : Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques.
- Landry, R. (2005). *Les éléments essentiels pour avoir des communautés minoritaires de langues officielles vibrantes*. Rapport présenté au Programme de contestation judiciaire du Canada, Winnipeg, Manitoba. Téléaccessible à l'adresse: <http://ccppcj.ca/documents/landry.html>.
- Landry, R. (2005). Préface. In R. Vienneau (dir.), *Apprentissage et enseignement : théories et pratiques*. Montréal : Gaëtan Morin.
- Landry, R., Allard, R. et Deveau, K. (2006). Revitalisation ethnolinguistique : un modèle macroscopique. In A. Magord (dir.), *Innovation et adaptation : expériences acadiennes contemporaines* (p. 105-124). Bruxelles : Éditions Peter Lang.
- Landry, R., Allard, R. et Deveau, K. (sous presse). Médias et développement psycholinguistique francophone en situation minoritaire. *Canadian Issues/Thèmes canadiens*.
- Landry, R., Allard, R., Deveau, K. et Bourgeois, N. (2005). Autodétermination du comportement langagier en milieu minoritaire : un modèle conceptuel. *Francophonies d'Amérique*, 20, 63-78.
- Landry, R., Deveau, K. et Allard, R. (2006). Vitalité ethnolinguistique et construction identitaire : le cas de l'identité bilingue. *Éducation et francophonie*, 34(1), 54-81.
- Landry, R., Deveau, K. et Allard, R. (sous presse). Au-delà de la résistance : principes de la revitalisation ethnolinguistique. *Francophonies d'Amérique*.
- Landry, R., Deveau, K. et Allard, R. (2006). Langue publique et langue privée en milieu ethnolinguistique minoritaire : les relations avec le développement psycholinguistique. *Francophonies d'Amérique*.
- Landry, R., Ferrer, C. et Vienneau, R. (2005). Co-rédacteurs. *La pedagogia dell'attualizzazione*. Téléaccessible à l'adresse : <http://www.scuolaecitta.it>.

- Landry, R. Gilbert, A. et Forgues, É. (2005). LIMINAIRE : La vitalité des communautés francophones du Canada : si destinée n'était pas synonyme de densité. *Francophonies d'Amérique*, 20, 9-14.
- Larose, F., Dirand, J.-M., Gitzhofer, F., Bourque, J. (2006). Représentation des compétences requises pour l'exercice de la profession chez les formateurs et les élèves ingénieurs à l'université de Sherbrooke. In B. Fraysse (dir.), *Professionalisation des élèves ingénieurs* (pp. 203-232). Paris : L'Harmattan.
- Larose, F., Grenon, V., Bourque, J., Palm, S. (2006). Enquête sur l'état des pratiques d'appropriation et de mise en œuvre des ressources informatiques par les enseignantes et les enseignants du Québec. *Volume 2 : Les entrevues et l'analyse du discours enseignant*. Sherbrooke/Québec : Université de Sherbrooke : Centre de recherche sur l'intervention éducative / Ministère de l'éducation, direction des ressources didactiques.
- Lowe, A. (2006). The co-construction of a music/arts/language learning model. *Journal of Border Educational Research*, 5(1), 15-28.
- Lowe, A. (2005). Power of the integration of the arts in the language classroom. *Journal of Border Educational Research*, 3(2), 19-31.
- Lirette-Pitre, N. et Mujawamariya, D. (2005). Une initiative pédagogique intégrant les technologies d'information et de la communication (TIC) visant à rendre les sciences et l'informatique plus attrayantes pour les adolescentes. *Éducation et francophonie*, 33(1), 89-104.
- Pruneau, D., Doyon, A., Langis, J., Martin, L. et Ouellet, E. (2005). Vivre des actions environnementales : motivations, aides, limites. In L. Sauvé, I. Orellana et É. Van Steenberghe (dir.), *Éducation et environnement. Un croisement des savoirs. Les Cahiers scientifiques de l'ACFAS*, 104. (321-312). Montréal : ACFAS.
- Pruneau, D., Doyon, A., Langis, J., Martin, L., Ouellet, E. et Boudreau, G. (2006). The process of change experimented by teachers and students when voluntarily trying environmental behaviours. *Applied Environmental Education and Communication*, 5(1), 33-40.
- Pruneau, D., Doyon, A., Langis, J., Vasseur, L. et Ouellet, E., McLaughlin, E., Boudreau, G. et Martin, G. (2006). When teachers adopt environmental behaviors in the aim of protecting the climate. *The Journal of Environmental Education*, 37(3), 3-14.
- Pruneau, D., Langis, J., Richard, J.-F., Albert, G. et Cormier, M. (2005). The evolution of children's ideas on pollution in the framework of experiential and socioconstructivist activities. *Environment and Sustainable Development*, 4(1), 17-34.
- Pruneau, D. et Lapointe, C. (2005). Un, due, tre, andremo nel bosco : l'apprendimento per esperienze e le sue applicazioni nell'educazione all'ambiente. *Scuola & Città*, 1. En ligne : www.scuolaecitta.it.
- Rivard, L. P. et Cormier, M. (sous presse). Teaching science in French Canadian schools using an instructional congruence model involving discourse enabling strategies. *L1- Educational Studies in Language and Literature*.
- Robichaud, L. (sous presse). Développement d'un modèle philosophique d'enseignement des arts visuels dans une perspective de conscience globale. *Actes du 4e Colloque sur la recherche en enseignement des arts visuels*. Montréal : Université du Québec à Montréal.
- Robichaud, L. (sous presse). Praxis en arts visuels et ère technologique : témoignage d'une Acadienne. *Francophonies d'Amérique*.
- Roy, C. et Cormier, M. (2005). Quelles sont les interventions qui peuvent influencer la littératie et le choix de la langue? Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français. Téléaccessible à l'adresse : <http://www.fcfa.net>.
- Vienneau, R. (2006). De l'inclusion scolaire à une véritable pédagogie de l'inclusion. In C. Dionne et N. Rousseau (dir.), *Transformation des pratiques éducatives : la recherche sur l'inclusion scolaire* (p. 7-32). Québec : Presses de l'Université du Québec.
- Vienneau, R. (2005). *Apprentissage et enseignement : théories et pratiques*. Montréal : Gaëtan Morin Éditeur.
- Weva, K. W. et al. (2005). *Impact of the Primary Education Reform Program (PERP) on the Quality of Basic Education in Uganda. African Experiences Country Case Studies*. Paris : ADEA /International Institute for Educational Planning (IIEP)/UNESCO. Les Éditions L'Harmattan.
- Weva, K.W. et al. (2005). *Les normes EQF pour le pilotage d'une éducation de qualité au Bénin. Expériences africaines, Études de cas nationales*. Paris : ADEA /Institut International de planification de l'éducation (IIEP)/UNESCO. Les Éditions L'Harmattan.

Weva, K. W. (2005). La gestion participative : approche managériale mobilisatrice des ressources. *AFIDES, La Revue des échanges*, Numéro 85, 22(2), p.15 – 20.

Weva, K. W. (2004). Rôle et formation des directeurs d'écoles en Afrique. *AFIDES, La Revue des échanges*, Numéro 82, 21(3), p.6 - 9.

Weva, K. W., Hamoud, A., Kamil, W., Nebghouha, M. et Vall, M. (2005). *Une approche d'amélioration de la qualité de l'éducation en Mauritanie*. Expériences africaines, Études de cas nationales. Paris : ADEA /Institut International de planification de l'éducation (IIPÉ)/UNESCO. Les Éditions L'Harmattan.

QUELQUES COMMUNICATIONS NOUVELLES DES MEMBRES

Allard, R., Landry, R. et Deveau, K. (mai, 2006). *Expériences ethno-langagières conscientisantes et comportement langagier engagé*. Communication présentée dans le cadre du Colloque « Langues officielles et dualité linguistique : structuration de la recherche et partenariats ». 74^e congrès de l'ACFAS : Montréal.

Allard, R. et Landry, R. (décembre, 2005). *L'intention d'entreprendre des études postsecondaires en français en milieu minoritaire francophone : vers un modèle conceptuel*. Communication présentée dans le cadre du Colloque « Territoires connus, méconnus et inexplorés, atelier-synthèse sur l'état de la recherche sur l'accessibilité aux études postsecondaires et l'éventail des possibilités dans ce domaine ». Fondation canadienne des bourses du millénaire : Ottawa.

Barbier, P.-Y. (juin, 2006). *Comment joindre l'analyse par théorisation ancrée et la phénoménologie dans la prise en compte de la subjectivité en recherche?* Communication au 1^{er} colloque international francophone sur les méthodes qualitatives sur le thème: Bilan et prospectives de la méthodologie qualitative en sciences humaines et sociales, Béziers, Université Paul Valéry, Montpellier 3, France.

Barbier, P.-Y. (novembre, 2005). *The Expression of Acadian Social Identity through a Drama for Learning Contextual Approach used in 12th Grade French Language Classes*. Communication présentée à Atlantic Educators Conference, St Francis Xavier University, Antigonish, N.-É.

Barbier, P.-Y. (juillet, 2005). *Challenges and Meaning of a Contextualized Drama Approach for Oral Presentation in a 12th Grade French Acadian Class of New Brunswick*. Communication présentée au Third International Conference on Imaginative Education.

Bouchamma, Y. et Benimmas, A. (mars, 2006). *L'insertion des élèves issus de l'immigration récente dans le milieu minoritaire francophone. Quels défis pour l'école?* 8^e conférence nationale Métropolis, Immigration et la situation du Canada dans un monde qui change, Vancouver.

Benimmas, A. (mai, 2006). *Le développement du raisonnement géographique chez les futurs enseignants du secondaire en fonction initiale*. Congrès de la Société canadienne pour l'étude de l'éducation, York University, Toronto.

Benimmas, A., Forgues, J.-F., et Gagnon, F. (avril, 2005). *Développement des compétences de futurs gestionnaires : projet de la FSA*. 14^e édition du Colloque des applications pédagogiques des technologies de l'information et des communications, Université Laval, Québec.

Blain, S. (mai, 2006). *Les problématiques particulières de l'enseignement de l'oral en milieu francophone minoritaire : état de la situation au Nouveau-Brunswick*. Présenté au Colloque « La place des savoirs oraux dans le contexte scolaire d'aujourd'hui » dans le cadre du 74^e congrès annuel de l'ACFAS, McGill University, Montréal.

Blain, S. et Lafontaine, L. (mai, 2006) *La rétroaction verbale des pairs et le transfert des connaissances en écriture chez les élèves francophones du Nouveau-Brunswick et du Québec*. Présenté au 34^e congrès annuel de la Société canadienne pour l'étude de l'éducation (SCÉÉ) au colloque du Regroupement pour l'étude de l'éducation en milieu minoritaire, University York, Toronto, Ontario.

Blain, S. et Lafontaine, L. (avril, 2006) *The Study of Peer Response Groups on the Improvement of Writing Skills in Grade 4 Students Living in Minority and Majority contexts*. Présenté au congrès annuel de l'American Educational Research Association (AERA), San Francisco.

Blain, S., Lafontaine, L. et Giguère, I. (septembre, 2005). *The Study of Peer Response Group on the Learning of Writing of Grade 4 Students Living in Minority and Majority contexts*. Communication présentée au Congrès annuel de l'European Educational Research Association, Dublin.

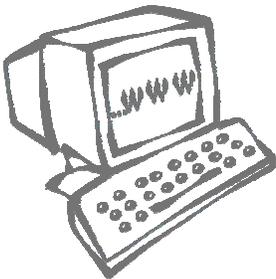
- Blain, S. et Lafontaine, L. (avril, 2005). *L'apprentissage de l'écriture : les effets de la rétroaction verbale des pairs sur les révisions textuelles et la prise de parole chez les élèves francophones du Sud-est du Nouveau-Brunswick et chez les élèves francophones de l'Outaouais*. Communication présentée à la pré-conférence organisée par la Société canadienne pour l'étude de l'éducation dans le cadre du congrès annuel de l'American Educational Research Association, Montréal.
- Blain, S., Esseimbre, C., Freiman, V. et Lirette-Pitre, N. (mai, 2005). *Les effets de l'utilisation de l'ordinateur portatif individuel sur l'apprentissage et l'enseignement: cadres conceptuel et méthodologique*. Communication présentée au 33e congrès annuel de la Société canadienne pour l'étude de l'éducation (SCÉÉ) dans le cadre du colloque du Regroupement pour l'étude de l'éducation en milieu minoritaire, University of Western Ontario, London, Ontario.
- Bouchamma, Y., Lapointe, C., Blain, S. et Richard, J.-F. (mai, 2005). *Using national data to improve pedagogical leadership: The case of French-speaking students in Canada*. Société Canadienne pour l'étude de l'éducation et l'Association canadienne pour l'étude de l'administration scolaire University of Western Ontario, London, Ontario.
- Bourque, J. (mai, 2006). *Éducation post-coloniale : le cas des enseignants en milieu autochtone québécois*. Communication orale présentée au colloque de la revue des HEP de Suisse romande et du Tessin, Genève, GE.
- Bourque, J. (mai, 2006). *S'insérer dans l'enseignement au Québec : portraits, défis et enjeux pour le développement professionnel*. Communication orale présentée au 74^e congrès annuel de l'ACFAS, Montréal, QC.
- Bourque, J. (mai, 2006). *Carrière et précarité en enseignement au fil du temps. Vécu et représentations des enseignantes et des enseignants*. Communication orale présentée au 74^e congrès annuel de l'ACFAS, Montréal, QC.
- Bourque, J. (avril, 2006). *Méthodes quantitatives : L'acte de foi, le rite et quelques péchés*. Communication orale présentée au troisième séminaire de recherche trimestriel de la HEP-BEJEUNE, Bienne, Belgique.
- Cormier, M. (mai, 2006). Prendre et rendre : expérimentation d'une approche d'enculturation active par l'exploration de la chanson francophone. Communication à être présentée lors du congrès organisé par la Société canadienne pour l'étude de l'éducation : Regroupement pour l'étude de l'éducation francophone en milieu minoritaire (ACE_RF) à Toronto.
- Cormier, M. et Pruneau, D. (novembre, 2005). Apprendre la langue en apprenant les sciences : modèle pédagogique pour améliorer l'apprentissage des sciences en milieu linguistique minoritaire. Communication présentée lors du 29^e colloque annuel de l'Association de linguistique appliquée des provinces de l'Atlantique, Moncton. NB.
- Cormier, M., Pruneau, D. et Rivard, L. (avril, 2005). *Création et expérimentation d'un modèle pédagogique pour améliorer l'apprentissage des sciences en milieu linguistique minoritaire*. Communication présentée lors de la Conférence internationale sur la recherche en milieu minoritaire de langue française, Ottawa.
- Cormier, M. (septembre, 2006). Prendre et rendre, une unité d'exploration et de découverte de la chanson française. Communication présentée lors du colloque 2006 de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF), tenu à Moncton.
- Cormier, M. (avril, 2006). La pédagogie en milieu minoritaire francophone, un atelier interactif. Communication présentée à la réunion du Comité du français langue première de la Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants, Ottawa.
- Cormier, M. (octobre, 2005). Il y a d'la langue dans mes sciences. Communication présentée lors du colloque 2005 de l'Association canadienne des professeurs d'immersion, Moncton, NB.
- Ferrer, C. (septembre, 2006). *La formation à l'enseignement en milieu minoritaire : apports et défis d'une pédagogie de la conscientisation et de l'engagement*. Conférence présentée dans le cadre du 59^e congrès de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) intitulé : « La francophonie : notre projet de vie ». Moncton, NB.
- Ferrer, C. (septembre, 2006). *L'éducation à la citoyenneté démocratique dans une perspective planétaire : un défi éducatif du XXI^e siècle*. Conférence d'ouverture, Colloque des conseillers et conseillères en orientation organisé par le Bureau de liaison de l'Université de Moncton, Moncton, NB.
- Freiman, V. (novembre, 2005). *Internet Challenge Cami: Taste of Mathematics Through Problem Solving, Communication, & Technology*. Communication présentée au congrès annuel du National Association for Gifted Children, Louisville : KN. Téléaccessible à l'adresse : <http://precis.preciscentral.com/utills/ip/SearchResults.asp?EventId=ac627ab1>

- Freiman, V. (novembre, 2005). *A Virtual Collaborative Learning Environment: A Challenging Opportunity for Mathematically Gifted Students*. Communication présentée à la mini-conférence internationale : Extending the Mathematical Challenge: A Look at Teaching Mathematics from Around the Globe, Northern Kentucky University
- Freiman, V. et Volkov, A. (mai, 2005) *Composantes didactiques des démarches infinitésimales: l'aire du cercle à travers les siècles et les cultures*. Communication présentée au colloque du Raisonement mathématique et formation citoyenne, Groupe des didacticiens des mathématiques du Québec, Montréal.
- Freiman, V. (mai, 2005). *Chantier d'apprentissages mathématiques interactifs : un mariage fructueux de latechnologie, de la résolution de problèmes et de la communication*. Communication présentée dans le cadre du Forum canadien 2005 sur l'enseignant des mathématiques, Université de Toronto, Toronto, ON.
- Freiman, V. (avril, 2005). *Creating of a Challenging Classroom Environment Favourable to the Early Development of Mathematical Abilities*. Communication présentée congrès annuel du American Educational Research Association, Montréal
- Gaudet, J.d'A. (août, 2005). *What Girls Say about Choosing Careers. Extended Abstract Women Engineers and Scientists: Main force to Reshape the Future World*. Communication présentée au 13th International Conference of Women Engineers and Scientists. Seoul, Korea.
- Gaudet, J.d'A (juin, 2005). *Majoritairement présentes dans l'espace public, les femmes sont aussi majoritairement absentes de l'espace du pouvoir décisionnel*. Communication présentée dans le cadre du programme de l'Université féministe d'été à l'Université Laval ayant pour titre « Féminisme et institutions démocratiques : des besoins à combler, des acquis à préserver ». Programme du Diplôme de 2^e cycle en études féministes. QC.
- Gaudet, J.d'A. (mai, 2005). *Ce que disent les jeunes filles acadiennes et francophones sur leurs choix d'études et de carrières à la fin du secondaire: quelques résultats*. Communication présentée dans le cadre du Congrès de l'Association des conseillères et conseillers en orientation du Nouveau-Brunswick, Moncton, NB.
- Gaudet, J.d'A. (mars, 2005). *Le processus décisionnel des jeunes filles : quelques résultats*. Communication présentée dans le cadre d'une causerie-midi organisée par le Centre de recherche et développement en éducation (CRDE), Faculté des sciences de l'éducation, Université de Moncton, Moncton, NB.
- Lafontaine, L. et Blain, S. (juin, 2006). *Le développement des compétences en littératie dans les groupes de révision rédactionnelle en milieux linguistiques minoritaire (Nouveau-Brunswick) et majoritaire (Québec)*. Présenté à l'Association canadienne de linguistique appliquée, McGill University, Montréal.
- Lafontaine, L., Blain, S. et Giguère, I. (septembre, 2005). *Speech and the Impact of Verbal Peer Feedback on Learning through Writing in a Francophone Minority and Majority Context in Canada*. Communication présentée au congrès annuel de l'European Educational Research Association, Dublin.
- Lafontaine, L. et Blain, S. (mai, 2005). *L'oral réflexif dans les groupes de révision rédactionnelle en quatrième année primaire au Québec et au Nouveau-Brunswick francophone*. Communication présentée au Congrès de l'ACFAS dans le cadre du colloque de l'Acquis et nouvelles avancées de la recherche en didactique de l'oral : pour une innovation durable, Chicoutimi.
- Lafontaine, L., Giguère, I. et Blain, S. (mai, 2006). *Les savoirs oraux dans les groupes de révision rédactionnelle*. Présenté au colloque « La place des savoirs oraux dans le contexte scolaire d'aujourd'hui » dans le cadre du 74^e congrès annuel de l'ACFAS, McGill University, Montréal.
- Landry, R. (mars, 2006). *Fédéralisme canadien et revitalisation ethnolinguistique des communautés francophones et acadiennes*. Communication présentée au Colloque du CRCCF et de la Chaire de recherche sur la francophonie et les politiques publiques « *Le fédéralisme, le Québec et les minorités francophones du Canada* », Université d'Ottawa .
- LeBlanc, M. et Lirette-Pitre, N. (octobre, 2005). *Weblogs pedagogical contributions in preservice teacher education*. Communication présentée au Association for Educational Communications and Technology International Convention, Orlando, FL.

- Lirette-Pitre, N. et Mujawamariya, D. (avril, 2005). *Une initiative pédagogique intégrant les technologies d'information et de la communication (TIC) visant à rendre les sciences et l'informatique plus attrayantes pour les adolescentes vivant en milieu minoritaire de langue française*. Communication présentée à la Conférence internationale sur la recherche en éducation en milieu minoritaire de langue française (CIRÉM), Ottawa, ON.
- Lowe, A. (octobre, 2006). *Les défis du chercheur en recherche collaborative : efforts de médiation entre la culture universitaire et la culture scolaire*. Communication présentée aux 7^e Journées francophones de recherche en éducation musicale, Québec, QC.
- Lowe, A. (septembre, 2006). *La pédagogie actualisante ouvre ses portes à l'interdisciplinarité scolaire*. Communication présentée au 59^e Congrès de l'ACELF, Moncton, NB.
- Lowe, A. (mai, 2006). *Littérature/arts : arrimage bénéfique pour tous et toutes*. Communication présentée au 74^e Congrès de l'ACFAS, Montréal.
- Lowe, A. (avril, 2006). *The co-construction of a music/arts/language learning model*. Affiche présentée à la 60th MENC National Biennial In-Service Conference, Salt Lake City, Utah.
- Pruneau, D., Freiman, V., Lirette-Pitre, N. et Cormier, M. (octobre, 2006). *Aider les jeunes à résoudre des problèmes environnementaux*. Communication présentée à la conférence du Réseau canadien d'éducation et de communication relatives à l'environnement (EECOM) : Le sel de la terre, White Point Beach Resort, NÉ.
- Pruneau, D., Freiman, V., Lirette-Pitre, N. et Cormier, M. (octobre, 2006). *Creativity techniques that help students pose and solve environmental problems*. Communication présentée au North American Association for Environmental Education Pre-Conference Research Symposium 2006, St. Paul, MN.
- Pruneau, D. (juin, 2006). *Aider les jeunes à résoudre des problèmes environnementaux. Colloque : Avancées et propositions en matière d'éducation pour le développement durable*, Paris.
- Pruneau, D. (juin, 2006). *Creativity techniques that help students pose and solve environmental problems. The 52nd Annual International Creative ». Problem Solving Institute*, Chicago, IL.
- Pruneau, D., Baribeau, T., Duckworth, E., Fullerton, J., et al. (mai, 2006). *Creating research partnership. Conférence 2006 de l'Association des musées canadiens*, St-John, NB.
- Pruneau, D. et Freiman, V. (mai, 2006). *Towards creative solving of environmental problems: the use of science to improve the environment. Crystal Atlantique Colloquium*, Fredericton, NB.
- Pruneau, D. et Freiman, V. (mai, 2006). *Helping young people improve environmental problems. Crystal Atlantique Colloquium*, Fredericton, NB.
- Pruneau, D., Freiman, V., Lirette-Pitre, N., Gélinas, V., et Langis, J. (octobre, 2005). *How students state environmental problems. North American Association for Environmental Education Pre-Conference Research Symposium*, Albuquerque, NM.
- Pruneau, D. (octobre, 2005) *Comment encourager les jeunes et la communauté à agir pour contrer les changements climatiques?* Session nationale EAV- Écoles vertes, Brundtland, Québec.
- Pruneau, D. (novembre, 2005). *Encourager l'action environnementale dans les communautés. Atelier pour les employés d'Environnement Canada*, Montréal.
- Rivard, L. P. et Cormier, M. (mai, 2006). *Teaching Science in French Canadian Schools Using a Cultural-Instruction Congruence Model (OU) Comment enseigner les sciences de la nature dans les écoles francophones minoritaires. Congrès annuel de la Société canadienne pour l'étude de l'éducation à Toronto*.
- Robichaud, L. (avril, 2005). *La contribution de l'éducation au développement des arts visuels chez les Acadiens du Nouveau-Brunswick*. Communication présentée à la Conférence internationale sur la recherche en éducation en milieu minoritaire de langue française, Faculté d'éducation, Université d'Ottawa.
- Weva, K.W. (octobre, 2006). *Processus d'accueil et d'intégration des immigrantes et immigrants en milieu francophone minoritaire : le cas de CAIIMM (Centre d'accueil et d'intégration des immigrants et immigrantes de Moncton Métropolitain)*. Communication présentée à la Table ronde sur Les villes et les politiques municipales concernant l'immigration et la diversité dans le cadre du 3^{ème} Séminaire de l'Observatoire canadien de l'immigration dans les zones à faible densité d'immigration/ Réseau stratégique sur l'immigration en dehors des grands centres. Université de Sherbrooke, QC.

- Weva, K. W. (septembre, 2006). *Intégration à la vie universitaire au Canada, les valeurs et traits particuliers des canadiens, le choc culturel, les obstacles de la communication, les différences linguistiques dans les thèmes acadiens vs le français international, les difficultés avec l'anglais et conseils pratiques pour une bonne intégration*. Communication présentée dans le cadre de la Journée d'accueil et d'information pour les nouveaux étudiants internationaux., organisée par le Service aux étudiants internationaux. Université de Moncton, Moncton, NB.
- Weva, K. W. (juillet, 2006). *Les défis de l'immigration en Acadie: où en sommes-nous et quel est le rôle de la SNA dans ce domaine?* Conférence présentée à l'Assemblée générale annuelle de la Société nationale de l'Acadie. Memramcook, NB.
- Weva, K. W. (juin, 2006). *Les défis de la diversité ethnoculturelle dans les institutions financières au Nouveau-Brunswick*. Communication présentée dans le cadre de conférence-midi à la Banque nationale du Canada, Moncton, NB.
- Weva, K. W. (mai, 2006). *La problématique de la diversité ethnoculturelle en milieu hospitalier acadien*. Communication présentée dans le cadre des conférences-midi. Hôpital Georges-Dumont, Moncton, NB.
- Weva, K. W. (mai, 2006). *Vivre la diversité culturelle dans le système scolaire en Acadie*. Conférence présentée à l'École Le Mascaret dans le cadre de la Table ronde sur l'Accueil et l'intégration des parents nouveaux arrivants, Moncton, NB.

Sites web de Donald Long



**Les technologies de l'information
et de la communication en milieu scolaire**
<http://www3.umoncton.ca/cdem/longd4>

Introduction à SPSS
<http://www3.umoncton.ca/cdem/longd3>

L'approche quantitative
<http://www3.umoncton.ca/cdem/longd2>

Introduction à la recherche
<http://www3.umoncton.ca/cdem/longd>

L'Info-CRDE est une publication du Centre de recherche et de développement en éducation (CRDE).

L'Info-CRDE est distribué gratuitement dans les facultés, écoles et départements d'éducation des universités de langue française du Canada, dans les facultés et écoles de l'Université de Moncton, dans les écoles des districts scolaires francophones du Nouveau-Brunswick. Des copies sont également envoyées à de nombreuses associations, organisations et centres de recherche et de développement en éducation qui s'intéressent à l'éducation en milieu minoritaire francophone au Canada. Enfin, il est envoyé à plusieurs ministères et aux personnes qui en font la demande auprès du CRDE.

Sylvie Blain, directrice du CRDE
(Sylvie.Blain@umoncton.ca)

Pauline Shea, secrétaire et responsable de la recherche
des informations et de la mise en page
(Pauline.Shea@umoncton.ca)

Pour communiquer avec le CRDE :

Centre de recherche et de développement en éducation
Faculté des sciences de l'éducation
Université de Moncton
Moncton (N.-B.) E1A 3E9

Téléphone : (506) 858-4277
Télécopieur : (506) 863-2059
Courriel : crde@umoncton.ca
Site web : www3.umoncton.ca/cdem/crde

Dépôt légal à la bibliothèque nationale du Canada
ISSN 1480-6703
Imprimé sur du papier recyclé